

ЗА САМОСТІЙНІСТЬ,
ЗА СОБОРНІСТЬ,
ЗА ДЕМОКРАТІЮ

НАРОДНА ВОЛЯ

NARODNA WOLA — THE PEOPLE'S WILL

ОДИН ЗА
ВСІХ, ВСІ ЗА
ОДНОГО

РІК XXXI. Ч. 63. СКРЕНТОН, ПА., ЧЕТВЕР, 12 ЧЕРВНЯ, 1941.

ЦІНА ТРИ ЦЕНТИ — PRICE THREE CENTS

SCRANTON, PA., THURSDAY, JUNE 12, 1941. XXXI YEAR. No. 63.

БРИТІЙСЬКІ ВІЙСЬКА В СІРІЇ ЗАНЯЛИ ДАМАСК І БЕЙРУТ, ФРАНЦУСЬКА ЗА- ЛОГА ВІДСТУПАЄ З СЛАБИМ ОПОРОМ

ОЖИВЛЕНІ БОЇ В ПІВНІЧНІЙ АФРИЦІ ПІД ТОБ- РУКОМ І НА КОРДОНІ ЛІБІЇ Й ЄГИПТУ

МУСОЛІНІ КАЖЕ, ЩО АМЕРИКА ВЖЕ НАХОДИТЬ- СЯ У ВІЙНІ З ДЕРЖАВАМИ "ОСІ"

Офензива британських і вільних французьких військ у Сирії поступає далі вперед. Від півдня відділи, що перейшли з Палестини, дійшли у вівторок до передмість Дамаску, столиці Сирії, і головної пристані Бейрута.

Вчорашні телеграми з Анкари повідомили, що Дамаск і Бейрут заняті британськими і вільними французькими військами.

Одночасно відділи тих військ, які перейшли до Сирії від сходу, з сусіднього Іраку, посуваються на захід здожд долини ріки Евфрату в напрямку північного сирійського центру, Алеппо.

Про опір французької урядової залоги в Сирії кажуть британські повідомлення, що вона борониться тільки з "половиною серця". Численні французькі відділи складають зброю, щоб не воювати проти французів. Арабське населення Сирії, вороже до французької влади, приймає британську армію прихильно.

Пасивне становище німців

Становище Німеччини до подій в Сирії далі вповні пасивне. Гітлер не тільки не висилає на поміч французам війська, але, навпаки, як подають найновіші вістки, відкликає з Сирії відділи летунів та інженерські частини, щоб вони не стрінулися на цій території з британцями.

Тактику Гітлера пояснюють тим, що він хоче поширити переконання, будим то він ніколи не думав окупувати Сирію та що британська офензива є цілком невинуватою агресією проти Франції.

Оживлення боїв на кордоні Лівії

Другий згогд щодо пасивної поведінки німців до подій у Сирії такий, що Гітлер хоче використати вмшання британської армії у війну в Сирії, щоб тимчасом заатакувати величкими силами британців в Єгипті.

Кажуть, що за час боїв за Крету німцям вдалось перетранспортувати до Лівії більшу кількість танків і артилерії та що вони поробили приготування до нової офензиви в Єгипті. І справді від кількох днів почалися оживлені бої біля Тобруку і на лівійсько-єгипетському пограниччі. Італійсько-німецькі війська атакували окружених у Тобруку британців, а німецькі літаки бомбардували британську військову базу Матру в Єгипті.

Проти можливості німецької офензиви в Єгипті промовляє те, що тепер там найгорячіша частина року та що офензива в таку пору була б найтяжча.

Мусоліні каже, що Америка вже в війні

Мусоліні мав у вівторок промову на засіданні головної фашистської ради з приводу першої річниці вступлення Італії до війни. У цій промові італійський "дуче" сказав, що

ЧЕРЧИЛ ВІДПОВІДАЄ СВОЇМ КРИТИКАМ У ПАРЛАМЕНТІ

Британський прем'єр Черчилль відповідав у вівторок у парламенті на численні запити своїх критиків, виправдуючи перемисім британську поразку на Креті.

Черчилль заявив, що оборона Крети не була можлива без участі літаків, а для них бракувало догідних баз. На питання, чому не було збудовано більше летунських піль на Креті для вжитку армії, Черчилль відповів, що не було подостатком артилерії, щоб їх боронити. Якщо нема змоги оборонити летунську пристань, то не розумно її будувати, бо вона буде занята й ужита ворогом.

Все ж таки оборона Крети і понесені при тому втрати не були даремні. За час боїв на Креті британська армія здавила повстання в Іраку, інакше німці були б піддержали це повстання, якби не були заняті Кретою. Ірак і Сирія були б сьогодні опановані німцями, якби не Крета.

Черчилль заповів, що на протязі найближчих шістьох місяців Британію чекають ще тяжчі бої і ще більше розчарувань. Якщо вона їх вилержить і за пів року не буде виперта знад Нілю (Єгипет), то це буде нова славна сторінка в її історії.

Жертви боїв на Креті Черчилль подав так: Німці втратили 12,000 вбитих у бою на суші, а 5,000 їх втопилось підчас перевозу. Крім того німці втратили 180 боевих і бомбових літаків та 150 транспортних. Втрати британців виносили у вбитих, ранених і полонених 15,000. Вивезено з Крети 17,000 війська.

НОВИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ДРЕДНАВТ

В Кемден, Н. Дж., спущено на воду новий американський дреднавт "Савт Дакота" в 35 тисяч тон вмістимости. Є це третій модерний панцирник, викінчений в останніх місяцях. Він заосмотрений в панцирі і гармати кращі й сильніші ніж затоплений німецький панцирник "Бісмарк". Негайно після спущення на воду "Савт Дакоти" в тих самих доках почато будову 10,000-тонового кружляка "Санта Фе".

ЯПОНСЬКІ ПОГРОЗИ ГОЛАНДСЬКІЙ ІНДІЇ

В Токіо відбулась нарада військових, флотних і політичних провідників, на якій по всій правдоподібности обговорювано міри, що їх прийме Японія після того, як управа Голандської Індії відказалась сповнити японські економічні домагання. Як відомо, Японія хотіла дістати шляхом договору повну контролю над вивозом важних сирівців з цієї багатой голандської колонії.

Японська преса пише, що відповідь Голандії в справі того договору була цілком недоволяюча і що Японія примусить Голандську Індію увійти в "новий лад", який Японія заводить в Азії.

ДАРЛАН РАДИТЬ СПІВПРА- ЦЮ З ГІТЛЕРОМ

Адмірал Дарлан, заступник прем'єра у французькій уряді і головний пропагатор політичї співпраці з Німеччиною, сказав у промові по радіо французам, що як Франція не дійде до повного порозуміння з Німеччиною, вона пропаща.

Дарлан нарікав у промові на те, що багато французів вірять у британські радіо-повідомлення. Він обіцяв, що як прийде до порозуміння з Німеччиною, тоді французькі полонені вернуться до дому, німці не будуть переводити таких масових реквізицій і конфіскації та що фермери, виселені з своїх околиць, зможуть вернутись на свою землю.

РАДИТЬ ЗАПАСТИСЬ ВУ- ГІЛЛЯМ

Уряд радить американським власникам домів вже тепер запастись вугіллям, тому що в зимі готово його забракнути. Вимоги оборонної індустрії зуживають щораз то більшу кількість вугля і добре буде, коли запаси топлива на зиму будуть пороблені вже тепер.

Секретар внутрішніх справ Г. Ікес перестерігає також власників автомобілів, що за кілька місяців східні стейти цілком певно зазнають нестачі газоліни і що треба вже тепер почати її щадити. Він пропонує, щоб їздити поволіше автомобілями, не вживати їх стільки для поїздок для приємности, та подбати, щоб мотори не зуживали більше газоліни, ніж треба.

ПРОТИСТРАЙКОВІ ЗА- КОНИ

Численні страйки в оборонних індустріях викликали обурення в сенаті й конгресі, яке старається використати реакційна меншість. Внесено проекти нових протистрайкових законів, які давали б президенту право забирати під управу держави всі фабрики, де через страйк припиняється праця для оборони. Також хочуть поширити права президента в справі асентрунку страйкуючих у поборовому віці, особливо ж тих, кого звільнено від війська саме через те, що він працює в оборонній індустрії.

До закона, яким ухвалено дальших десять більйонів доларів на оборону, додано постанову, що з тої суми не сміється платити грошей компаніям ні робітникам, які відмовляються прийняти рішення Оборонної Ради Посередництва у суперечках між робітниками і підприємцями.

НОВІ ЛІТАКИ

З Німеччини повідомляють, що там ведуться експерименти з новими бомбовиками, які можуть літати у "субстратосфері", себто в розрідженому повітрі чотири, п'ять і більше миль понад землею. В Англії ж знову виробляють вже нові боеві літаки, які можуть швидко маневрувати у такій самій висоті. Американські фабрики почали вже продукцію літаків, що швидше повертаються і летять, ніж якінебудь літаки Англії або Німеччини. Деякі з них мають шкорість на сто миль на годину більшу, ніж найшвидші боевики, які тепер вживаються.

ХІНЦІ ПЕВНІ ПЕРЕМОГИ

Командант хінських армій Чіан Кайшек заявив, що Хіна цілком певно переможе Японію, коли Америка й Англія доставлять їй потрібну зброю. Відомий хінський письменник Лін Ютанг твердить, що положення Японії розпучливе і що вже деякі японці починають говорити з насмішкою про неувдалий чотиролітній "бліцкриг" японської армії в Хіні.

Що хінців найбільше дивує, це факт, що Сполучені Держави далі продають японцям газоліну й оливу, при помочі якої японські літаки вбивають масами хінських жінок і дітей та нищать хінські міста.

АРМІЯ ЗЛОМАЛА СТРАЙК У ФАБРИЦІ ЛІТАКІВ В ІНГЕЛВУД

Коли виявилось, що юнія літакових робітників у фабриці Норт Амерікен Авіейшен Компані в Інселвуд, Кал., не хоче вернути до праці і ждати на вирішення її спору з компанією Оборонною Радою Посередництва, тоді президент Розевелт наказав армії перебрати під свій заряд згадану фабрику. В понеділок 2,500 жовнірів усунули пікетчиків спід фабрики, обсадили варштати, замкнули дороги, що ведуть до неї, а командант, полковник Чарльз Бреншов, видав залик до робітників, щоб вертали до праці.

Сталось це в порозумінні з управою К. І. О., до якого належить згадана юнія і який передтим осудив самовільний страйк інселвудського локалу. Зараз того самого дня 2,500 робітників вернули до праці, а у вівторок ціла фабрика була в повному русі після того, як армія zapewнила робітникам безпеку, як будуть їти на працю, вертати з неї і навіть

в їх домах. Місцеві провідники пробували ще стримати робітників від повороту на працю в той спосіб, що поставили низку домагань, які мали б бути сповнені, заки страйкуюча меншість робітників верне до фабрики. Тимчасом на вічу в тій справі робітники ухвалили резолюцію, щоб вернути до праці, приймаючи за певне, що їх всіх приймуть назад на роботу, що переговори про підвишку будуть продовжуватись, та що підвишка буде їм признана від 1-го травня.

Страйк вибух після того, як переговори юнії з компанією про підвишку мінімальної платні з 50 на 75 центів на годину, та 10 центів іншим робітникам, не довели до ніякого висліді і як справу перебала Оборонна Рада Посередництва. Нетерпеливі місцеві провідники викликали страйк підчас того, як рада розглядала їх справу. Фабрика дає працю 12,000 робітникам, та виробляє поверх 200 літаків у місяць.

НІМЦІ ЗАТОПИЛИ АМЕРИКАНСЬКИЙ КОРАБЕЛЬ НА АТЛАНТИСЬКОМУ ОКЕАНІ?

Капітан бразилійського корабля "Озоріо", який допливає до американських берегів, повідомив по радіо свій уряд і американську амбасад у Ріо Де Жанейро, що він підібрав на морі 11 розбитків з американського корабля "Робін Мур". Цей корабель плив з американським ладунком до південної Африки і мав 46 осіб на покладі, в тому числі вісім пасажирів, з чого три були жінки. "Озоріо" врятував тільки 11 осіб; три рятуноків човни з 35 людьми дотепер не найдені і є небезпека, що пропади.

Врятувані моряки оповідають, що їх напала ще 21-го травня на отвертому морі, 400

миль від найближчої землі, німецька субмарина, яка затопила "Робін Мура", хоч на ньому не було ніякого воєнного ладунку і хоч він мав вимальовані великі американські прапори на обидвох боках та на покладі. Вночі окремий рефлектор освічував ясно великий американський прапор на мачті корабля.

Є це перший випадок затоплення американського корабля в цій війні. Президент Розевелт видав пересторогу, щоб преса і радіо не робили поки що ніяких заклочень з неповних вісток і щоб зачекати аж врятувані моряки прибудуть до пристані і зложать під присягою зізнання про те, що сталось.

ЗАМИРЕНІ СТРАЙКИ

Південні мягковугільні оператори підписали умову з Юнайтед Майн Воркерс після того, як Оборонна Рада Посередництва рішила, що робітники в південних вуглевих шахтах повинні діставати таку саму платню, як і в північних. Оборонна Рада Посередництва виробила план замирення страйку робітників в алюмінію-вих фабриках у Клівленд, Огайо. Є повна надія, що робітники одобрять цей план.

В Сан Дієго, Кал., вироблено план замирення страйку робітників у корабельних варштатах. Там страйкують машиністи, члени Американської Федерації Праці.

ЗАТРИМАЛИ \$800 І \$2,000 ЯК МЕЖУ ПОДАТКІВ

Конгресовий комітет, який виробляє проект нових податків, рішив затримати дотеперішню межу особисто-доходового податку щодо невеликих заробітків. Звільненими від податку будуть надалі неодружені особи, що заробляють по 800 або менше доларів в рік і одружені, яких заробіток не перевищує \$2,000 в рік.

ГОЛЛ ПЕРЕСТЕРІГАЄ ПОРТУГАЛІЮ

Португальський уряд вислав до американського правительства ноту з запитом, чи Америка має якісь ворожі наміри відносно Азорських островів і Островів Зеленого Рога, які належать до Португалії. Президент Розевелт у своїй промові згадав ті острови у звязку з безпекою Америки. У відповіді на португальську ноту секретар Кордел Голл заявив, що Америка не має ніяких замірів відносно тих островів так довго, як вони є в руках Португалії і як довго нема небезпеки, що вони попадуть в руки держав "осі", або будуть віддані їм для воєнного вжитку.

СУДЯТЬ "БУКНИГУ"

У Вашингтоні почалась розправа проти совітської книжкової агенції "Букніга", яка мала свою кранницю в Нью-Йорку, а не зареєструвалася як агент чужої держави, згин це є урядовий совітський коннова. Кранницю "Букніга" замкнуто вже рік тоді. Зборив стор. 4)



Юрба етіопських вояків і цивільного населення слухає промови цісаря Гайлі Селассі в часі його тріумфального візду до столиці Аддіс Абаба, після п'ятих років вигнання. — Вгорі зправа: Група британських вояків біля придорожного напису під столицею Етіопії.

Народна Воля

NARODNA WOLA — THE PEOPLE'S WILL

Орган Українського Робітничого Союзу в Скрантон, Па. Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу, за винятком державних американських і українських свят.

Ukrainian paper published every Tuesday, Thursday and Saturday, except on National or Ukrainian holidays, by the Ukrainian Workingmen's Association, 524 Olive Street, Scranton, Pa.

Entered as second-class mail matter June 16, 1913, at the Post Office of Scranton, Pa., under the Act of March 8, 1879. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1108, of the Act of October 3rd, 1917, authorized July 10th, 1918.

НАРОДНА ВОЛЯ

PEREPLATA:	SUBSCRIPTION RATES:
В Сполучених Державах з вином Скрантон, Па., на рік	In the United States (except Scranton, Pa.), per year
На пів року	Per 6 months
В Канаді, закордонію і в Скрантоні, Па., на рік	In Canada, foreign countries and in Scranton, Pa., per year
На пів року	Per 6 months

Телефон: 2-8897 Telephone: 2-8897
Ціна поодинокого числа 3 центи Single copy 3 cents

Адреса — Address
NARODNA WOLA, 524 Olive Street, Scranton, Pa.

За оголошення редакції не відповідає

ВІЙСЬКО У ФАБРИЦІ

Перший раз в історії Сполучених Держав війсьсько перебрало в мирний час під управу держави величезну фабрику. Сталось це в Інґелвуд, Калифорнія, де місцеве юніа авіаційних робітників викликало страйк і спинило продукцію одної п'ятої частини боевих літаків.

Нема сумніву, що цей факт викликав величезне здивування в Берліні і Москві. Такий рішучий крок уряду дає знаменитий матеріал для проти-американської пропаганди нацистів і комуністів. Певно вже в найближчих днях можна буде почути й побачити, до якої міри большевики й гітлерівці перекрутять, пофальшують, прибільшать і роздують інґелвудські події.

Та саме тому треба добре приглянутись так і до самого факту "окупації" фабрики війсьсько, як і до причин, чому це сталось. Насувається дуже поважне підозріння, що страйк робітників у тих будівлях був неспровокованим, щоб допомогти тій тоталітарній пропаганді та спровокувати уряд на цей крок.

В першу чергу треба пам'ятати, що робітники, які вийшли на страйк, не голодували, не працювали понад сили і не находились під ніяким особливим натиском з боку компанії. По всім доступним даним, найгірше платний робітник діставав за 40 годин тижневої праці 20 доларів. Велика кількість, коли не більшість, робітників заробляли багато більше, хоч все ще не стільки, що робітники в інших подібних заводах.

Дальше треба мати на увазі, що про справу підписання вельми переговорів, щодо яких були повні вигляди, що вони вповні, або в дуже великій частині задовольняють робітничі домагання. Їх розглядала Рада Посередництва, яка вже кількома своїми рішеннями показала, що вона робітників не кривдить. От, наприклад, у справі м'ягковугільних шахтарів вона видала рішення в користь юніа і скасувала ріжницю між платнею південних і північних шахтарів. Не було абсолютно ніяких даних допускати, що ця Рада скривдить робітників в Інґелвуд, тим більше, що саме за посередництвом уряду робітники в подібній фабриці Волті дістали іменню таку платню, як домагались страйкарі. Тому то й головна управа К. І. О. була проти страйку, який викликали місцеві робітничі лідери.

Третім важним чинником у цьому страйку був факт, що викликала його юніа, яка при голосованні, хто має заступати робітників фабрики, дістала тільки дуже незначну більшість голосів. Уже сама робітнича солідарність вимагала, щоб у такій важній справі, як страйк, представники 51 відсотків робітників порозумілись були з представниками 49 відсотків. Це тим більше, що від часу голосування число робітників на фабриці зросло на третину і хто зна, чи юніа К. І. О. тепер має більше членів, як юніа А. Ф. П. на тій самій фабриці.

Накінєць кожний розумний робітничий провідник повинен все мати на увазі настрої громадянства, яке з негодуванням дивиться на страйки в оборонних індустріях, а особливо при виробі найважливішої зброї — літаків. Поступовий пресі тільки з трудом вдається оправдувати страйки, в яких надужиття компанії чи її зла воля є очевидні. Оправдати страйк, без якого можна було в теперішній час обійтись, майже неможливо.

Все це разом дало не тільки такий жалюгідний вислід, як військова адміністрація калифорнійської фабрики, але також викликало цілу низку конгресних протистрайкових ухвал. Факт, що провідники страйку не використали численних нагод звернути робітників на працю, тільки підлив оливи до вогню і американська реакція дістала знамениту нагоду для протиробітничого законодавства. Хто зна, чи за "послідовними" с'райковими агітаторами в Калифорнії не треба шукати шпиків страйколомських агенцій, а не комуністичних чи нацистичних пятоколумністів, як це дехто думає. Ціла справа викликає вражіння, що її намісник зааранжовано так, щоб дати нагоду реакції "погуляти".

При цьому інтересне ще й те, що домагання робітників були цілком оправдані. Нема причини, чона, такі самі катгорії робітників у калифорнійських фабриках Волті мають по 75 центів за годину, в деркіді тих варштах над Спокійним океаном по 87 і здібність, а в Норт Америкен Авіейшен Компані тільки 72 центів. Також ніхто не оспорує, що юніа наприклад, має право говорити від імені всіх робітни-

ків, тому що вона в голосованні кілька місяців тому здобула собі, правда, невелику, але безсумнівно стверджену більшість. Але також правда, що спосіб боротьби за ті домагання та час і обставини були підібрані так, що незвичайно важний чинник у таких справах, публічна опінія, не тільки повернувся проти робітників, але просто примусив уряд прийняти міри, які в майбутньому готові принести дуже багато шкоди не тільки робітництву, але й цілій Америці та її обороні перед наступом диктатур. Військо в інґелвудській фабриці, це дуже невідрадий прояв, і робітництво, поступова частина громадянства та уряд повинні докласти всіх сил, щоб він більше не повторився.

КУДИ ПРЯМУЄ ФРАНЦІЯ

Рік тому Гітлер використав нерішучість нейтральних західно-європейських держав, звоював "бліцкриг" ом Бельгію, Голандію і розбив аліантські війська в Франції. У договорі про перемир'я з червня 1940 Франція капітулювала і прийняла всі умови Гітлера. Три чверті її території, в тому ціле західне побережжя з усіма портами над океаном, опинилось під німецькою військовою окупацією. Так званий уряд в неокупованій частині, з осідком у Віші, став не владом французької республіки, а радше заслоною, поза якою Гітлер переводить свої плани повного економічного й політичного використання свого недавнього французького противника.

За рік після своєї поразки Франція зробила велику допору в напрямі включення в тоталітарну систему, яку підготувала Європа Гітлер. У французьким урядовим табірні появились гарячі оборонці тісної співпраці з Німеччиною на основі програми Гітлера. Перший прем'єр у Віші, Лавал, показався настільки податливим супроти німецьких впливів, що його перебування при владі стало невинним навіть для Петена. Коли Лавал пішов, його місце заняв адмірал Дарлан, який по суті пішов далі по тій самій дорозі уступок для Німеччини, якою йшов Лавал.

Минулого місяця адмірал Дарлан відвідав Гітлера в Берхтесгадені і проголосив після того, що Франція згодилась піти на повну співпрацю з Німеччиною. Близьких пояснень про цю співпрацю не було подано. Населенню Франції сказано тільки, що воно повинно довіряти своєму урядові і йти слідом за ним.

Почали проявляти позначки активної співпраці Франції з Німеччиною у військових справах. Підчас недавнього повстання в Іраку німецькі літаки перелітали до повстанців через територію французької Сирії і уживали тамошніх летунських баз. Це заставило британські літаки збомбардувати кількома наворотами летунські бази в Сирії. Італійські воєнні кораблі найшильший доступ до французьких портів у північній Африці, внаслідок чого деякі порти були теж збомбардовані британцями. Нарешті, після заняття Крети, німці почали вживати Сирію як військову базу для підрю Близького Сходу. У сирійській пристані Лятакія з'явилися відділи німецької армії, доставлені туди кораблями з Греції. Через Туреччину напливали теж німецькі вояки до Сирії в цивільному перебрані, як ніби то болгарські туристи або навіть як жидівські втікачі.

Щоб привести французький уряд до застанови перед остаточною переходом у тоталітарний табір, президент Розвельт недавно звернувся з прилюдним апелем до Віші. Минулого тижня також державний секретар Голл у прилюдній заяві звернувся з острогою до Франції. Пригадуючи давнішу тісну приязнь між Америкою і Францією, Голл висловив счудування, що Франція могла б піти на спів-

працю з силами, метою яких є агресія і поневолення.

Головна небезпека для Америки з французько-німецької співпраці може бути в тому, що Німеччина могла б всадитись у французький пристані Дакар, в західній Африці. Дакар лежить всього 1,800 миль від побережжя Бразилії. Ще ближчим стало б німецьке сусідство, якби німці заняли французький острів Мартинік, всього 1,300 миль від Панамського каналу. Тим чином, використовуючи Францію, німецька зброяна сила може одного дня знайти ґрунт для себе на західній півкулі.

Якщо прийшло б до військового союзу між Німеччиною і Францією, Гітлер дістав би тоді для свого вжитку французьку воєнну флоту. Ця флота, хоч уже сильно ушкоджена британцями, становить все ще поважну силу. Два великі французькі дредноти, — Дункерк і Страсбург, — кожний по 26 тисяч тон, стоять у французькій пристані Тулон. Крім того у французьких пристанях наводяться 10 до 12 кружляків, 50 до 60 противторпедовців, 55 до 70 субмарин. Не відомо ще, скільки добудовано нових кораблів за останній рік.

Щоб випередити окупацію Сирії німцями, британська армія на спілку з армією Вільної Франції увійшла в недову на територію Сирії і почала її займати. Загальне припущення було, що Франція відповість на такий крок виповідженням війни Британії і закличе на поміч німців. Так поки це не сталося. Уряд з Віші дав приказ своїм залозі в Сирії боронитись, але війни Британії не виповів. Одночасно німецькі урядові чинники заняли до подій в Сирії таке становище, що ця справа обходить тільки Францію.

Деякі обсерватори приписують цю тактику Франції впливам генерала Вейгана. Вейган, командант французької колоніальної армії, був поклашений до Віші на наради, і там він мав рішуче спротивитися політичній поволі співпраці з Німеччиною, яку пропагує адмірал Дарлан.

Відомий американський військовий коментатор, майор Джордж Філдінг Еліот, сумнівається, чи справді існує поважніша ріжниця в поглядах між генералом Вейганом і адміралом Дарланом. У статті, поміщеній в ньюйорській "Геральд Трибюн", Еліот каже, що уряд Петена здержався з відповідженням війни Британії лише тому, що це могло мати надто небезпечні наслідки для Франції і Німеччини. Америка могла приспішити свій активний виступ по стороні Британії, могла заняти французький острів Мартинік і пристань Дакар в західній Африці. Крім того, у відповідь на виповідження війни Британії, Лондон і Вашингтон могли визнати уряд Вільної Франції генерала Де Гола, що було б дуже ненаруку урядові Петена. Під впливом такого визнання уряд Петена міг би втратити послух у різних французьких колоніях, що це дотепер його слухають.

Друга причина того, чому

НОВІ ОБІЦЯНКИ ГІТЛЕРА ДЛЯ ІТАЛІЇ

З нагоди найновішої стрічі Гітлера з Мусоліні з 2-го червня в Бренерським промиску по-звидились вістки, що підчас цієї стрічі німецький "фірер" повідомив італійського "дуче", що Італія мусить резигнувати з усіх своїх претенсій до французьких територій в Європі й Африці. Тому що Мусоліні тепер цілком в руках Гітлера, йому не лишилось нічого, як лиш прийняти цей диктат Гітлера.

Гітлер станув проти італійських претенсій до французьких територій не з любови до Франції, а тому, що за таку ціну він дістав недавно від французького представника, адмірала Дарлана, згоду на повну співпрацю Франції з Німеччиною в дальшій війні. Прийшло до згоди на тому, що Франція втратить лише провінції Ельзас і Лорейн у користь Німеччини і зверне бувші німецькі колонії в Африці, Камерун і Того, що находились під її мандатом від першої світової війни. За те Франція згодилась віддати до розпорядимости німецькій військовій індустрії свої фабрики у неокупованій території, а крім того дала Німеччині право уживати всі військові бази, морські і повітряні, в африканських колоніях.

Тепер стала відома друга частина цього интересного торгу. Щоб задовольнити Мусоліні, який повів Італію до війни проти Франції під окликами "Хочемо Тунісу, Корсики і Ніцци", Гітлер обіцяв йому нову грушку на вербі, а саме Єгипет, Судан і поміч при відбиттю занятих британцями італійських колоній: Еритрея, Сомалі й Етіопія.

Політичні обсерватори кажуть, що тим новим торгом Гітлер убив одним вистрілом двох зайців: Перше, гарантією цілості Франції купив собі її співпрацю в дальшій війні. Друге, забезпечився перед тим, щоб значіння Італії над Середземним морем не виростало занадто.

Особливо признання Італії прав до Єгипту є дуже зрадливим дарунком, бо це збурить проти Італії цілий арабський світ. Єгипет є тепер незалежною державою. Він мав би втратити свою незалежність і бути окупований Італією. Це різко суперечить арабській національній програмі, яка не тільки вимагає дальшого вдергання незалежності Єгипту, але зеднання всіх арабських територій в одну арабську державу.

Тим то можливість італійської окупації Єгипту робить Італію відразу зненавидженим ворогом арабського світу і ослаблює її значіння над Середземним морем. Гітлерові власне на тім залежить, щоб пошнени його італійського спільника не вибуяла надто високо над Середземним морем. З тої самої причини він воле підтримати Францію, щоб мати другу силу над Середземним морем для протиставлення Італії.

уряд з Віші не робить війну в Сирії притокою для розриву з Британією і для спілки з Німеччиною, Еліот бачить у тому, що Німеччина не готова, щоб дати ради з усіма наслідками такого кроку, і потребує передишки. Війна в Сирії має лишитись побічним випадком між самою Францією і Британією, щоб дати Німеччині підготувитись до атак у іншому місці і в інший час.

Німеччина доти не буде побита, — кінчить Еліот свої увагу, — поки демократичні сили дозволять їй задержати ініціативу і вибрати бій там і тоді, коли це їй вигідне.

"ДЕНЬ ПРАПОРА" 14-ГО ЧЕРВНЯ

У своїй прокламації, закликаючи до святкування Дня Прапора на 14-го червня, президент Розвельт згадав, що "тепер, коли принципи єдності та свободи зображені прапором — загрожені, то якраз пора скріпити нашу віру в ідеали, котрі символізує прапор і нашу лояльність супроти нації, над якою той прапор повісив понад півтора століття".

В тій прокламації сказано, щоб в той день виставляти прапори на всіх державних будинках, а також щоб населення Сполучених Держав урочисто обходило той день у шкільних аудиторіях, на зібраннях, по церквах, та щоб виставило прапори по приватних домах та в інших відповідних місцях.

В додатку до того, організація Товариство Прапора Сполучених Держав, яке працює для кращого розуміння американських ідеалів та установ, приготувил'я серію радіових програм для виголошення зі стацій по цілій країні на протязі тижня, від 8-го до 14-го червня. Визначаючи цей Тижень Прапора, пороблено підготовку для влаштування свят по школах та церквах громадськими, братськими і патріотичними групами.

Прапор Сполучених Держав з 48 зірками і 13 полосами, що буде повітати з тисячів машт 14-го червня, зовсім не подібний до першого прапора, котрого вживали підчас Революційної Війни. Ані це не є той вчасний прапор, буцім то вироблений майстерною рукою Бетсі Росс, про котрий, як і про історію про Джорджа Вашингтона та черешнєве дерево, вчили шкільні діти ціле дев'ятнадцяте століття.

Більшість істориків нині погоджуються, що правозром теперішнього прапора це було знамя, вивішене на квартирі генерала Джорджа Вашингтона в Кембриджі, Масс., в день 2-го січня 1776-го року. Одні його називали Прапором Великої Юніа, а інші Прапором Кембриджу. На нім було тринадцять відмінних червоних і білих полос з хрестами св. Юрія і св. Андрея на голубім полі в горішньому лівому розі. Це був незвичайний прапор; тринадцять полос символізували юніа колоністів та їх повстання проти матірнього краю, а голубе поле і хрести взято з британського прапора, що представляли звязок, котрий ще частинно тоді признавано.

Прапор Великої Юніа вживано підчас революції до часу прийняття зір і полос законом Континентального Конгресу 14



червня 1777 року. В тому законі читаємо таке: "Рішено, щоб прапор Сполучених Держав мав тринадцять полос, на переміну червоного і білого коліру; щоб юніа представляло тринадцять зір, білого коліру на голубім полі, як нову констеляцію."

Коли прийнято два нові стейти — Вермонт і Кентокі — тоді конгрес ухвалив такий закон: "Від 1-го травня 1795 прапор Сполучених Держав має мати п'ятнадцять полос, червоного і білого коліру на переміну, та п'ятнадцять зір, білого коліру на голубім полі." Це був той прапор, вживаний через двадцять років, що спонукав Ф. С. Кея написати американський гімн "Ди Стар Спенглед Беннер".

1818-го року більше стейти прийнято до юніа і тоді знова треба було прапор змінити. Тим разом конгрес ухвалив закон, щоб на будуче зірку додати автоматично до кожного нового стейту, а саме в день четвертого липня після такого прип'яття. Одночасно рішено, щоб з п'ятнадцять полос залишити лиш 13, на знак трінацять оригінальних стейтів, що заложили Юніа.

Форма полос остала все однакою; зате позиції зір на прапорі кілька разів змінювано. З початку, коли було лиш тринадцять зір, тоді вони були розміщені колом на голубім полі. Потім були установлені по п'ять у п'яти рядках. Одного разу їх було розміщено в той спосіб, що вони разом творили одну велику зізду. Накінєць їх знова розставлено у рядки.

Загальна Рада — ФЛІС

НА ВІДПУСТЦІ З ПОЛОНУ

З Риму подають, що там прибув літаком князь Аоста, головний командант італійської армії в Етіопії, якого британці пустили на тиждень з полону, щоб побачився з родиною. Він дав слово, що вернеться назад.

Кажуть, що британці переговорюють про виміну цього князя за одного з п'яток британських генералів, що потрапили в італійський полон в Лівії.

ПІДЧАС СТРАЙКУ В КАЛІФОРНІЙСЬКІЙ ФАБРИЦІ ЛІТАКІВ



Страйкарі і пікети перед велитенською фабрикою літаків в Інґелвуд, Калифорнія, що виконує велику частину замовлень для воєнного вжитку. В понеділок відділи війська, на приказ з Вашингтону, обсадили фабрику, щоб забезпечити дальшу продукцію.

ДО ПИСИ

ТРИЦЯТЬЛІТТЯ ВІДДІЛУ У. Р. СОЮЗА

(Пасейк, Н. Дж.)

Дня 25-го червня 1941 припадає 30-та річниця зорганізованості Товариства Запорозької Січі, відділу 100 Українського Робітничого Союзу в Пасейк, Н. Дж. Був це історичний день для пасейської громади, бо в тім то дні в 1911 році почалась праця для пасейської української громади, корисна як для пасейчан, так і для української справи. Трицять літ це шмат часу, а здається немов трицять днів, і коли дивитись на тих піонерів-основателів, то здається, що мало хто з них змінився як щодо вигляду, так і щодо енергії до праці. Правда, тоді ми всі були молоді і веселі, здавалось безжурні; тепер наші діти є майже в тім віку, коли то ми брались за таке поважне діло.

Через той час ми переходили багато всього добра і зла, але здається того останнього було більше як того першого. Скільки ж то праці треба було виконати для самого товариства, скільки розмаїтого труду: хворі, недужі, каліцтво, смерть членів, допомога членам, голод, неурожай, визвольна акція, голод, поєдинок, жертви великої війни, жертви окупантів, жертви пацифікації, допомога ветеранам, Рідний Школа, рідний пресі, змагання і трагедія Карпатської України, нарешті нова війна, нова окупація, знову ділення українських земель поміж нових окупантів, а вкінці цілковите перервання зносин з українськими землями, але далі кріпка віра і надія та любов до свого народу та до землі батьків. І вона не перестала, аж доки не здійснилось слово і воля наших славних геніїв, як Шевченка, Драгоманова, Павлюка та Франка про визволення України.

Ми не відбудили ще ніодних зборів, щоб не спімнути і не переносились думками туди,

де ще лишилися наші рідні, котрим доводиться так гірко бідувати. Та прийдє час відплати і наші мрії здійсняться. Наше товариство, як і весь Український Робітничий Союз, все опирається і опирається на тому, що наша імміграція має організовану допомогу визволенню України. Ті основи не могли ніяк повалити ні одиниці, ні жадні збори, ані навіть великі конвенції. Це є головна основа нашого організаційного життя, вона подекуди важніша навіть від самого забезпечення. І наше товариство все в минулому і під цю пору тим живе і на тій основі веде свою організаційну працю.

Рік 1941 є ювілейним роком нашого товариства. Тому в цьому році ми повинні показати і надалі нашу свідомість та пошанувати нашу дотеперішню працю за трицять літ його існування. Покажемо це тим, коли кожний з нас здохне нові свіжі сили для нашого товариства, як рівнож і для нашого дорогого батька, Українського Робітничого Союзу. Наше товариство як і наш Союз потребує відвізнення новими енергійними членами. Так покажм ми всі, що ми в дійсності гордимось нашим товариством і Союзом.

Товаришки і товариші! Ми мусимо скріпити наші ряди новими членами. На останній Конвенції У. Р. Союзу в Рочестері сказано, що організація може лише тоді добре існувати і розвиватись, як буде постійно скріплюватись новими силами. В нас тої сили є ще багато. Подивімся на число дорослих членів і на молодечий департамент, та запитаймо себе: Де ж наша молодь? На таке число дорослих членів нашої молоді дуже мало в рядах Союзу.

Товариство Запорозька Січ устроєє з нагоди своїх роковин пікнік в неділю, дня 29-го червня, в садку Українського Народного Дому, при 237 Гоуп Евно. Там буде добра

пагода гарно забавитись, а забава буде багато приємніша, коли кожний член не тільки сам обовязково прийде, але також приведе зі собою одного нового молодого апліканта в члени товариства і Союзу. Тим сповните ваш товариський обовязок супроти вашої організації, а Український Робітничий Союз вас за ваш труд щедро винагородить. Тим способом також пошануєте трицятьлітню працю нашого товариства. Рівнож кличемо всі дооколичні відділи до співучасті в нашій ювілейній пікнічці.

Василь Микитин

ПОКЛІН ФРАНКОВИ (Клівленд, Огайо)

Злучені Українські Організації міста Клівленд, Огайо, відділи Франкови і цього року належний йому поклін осясним концертом, який відбудеться 30-го травня ("Меморіал Дем"). в саях Українського Народного Дому. Властиве святкування попереджено злочинням вінка на пам'ятнику Івана Франка в Українському Культурному Городі при співучасті Екзекутиви ЗУО, запрошених і принагідних гостей. Цей гарний приклад повинен перейти в традицію, бо він передаватиме не лише сам пошанування великим генієм українського духа, а і плекатиме рівночасно пошанування, респект і гордість до цього великого нашого здобутку, яким являється Український Культурний Город.

Концертну програму в залі отворив голова ЗУО, адвокат О. Е. Малицький, короткою бесідою, в якій пригадав зібраним, чому і за що святкуємо Франка.

Основну програму концерту відтворив ново-зорганізований мужеський хор, "Бандурист", під орудою Йосифа Прокопа, котрий відспівав ряд патріотичних пісень до слів Івана Франка. Сольові партії відтворила панна Елейн Мураль і Я. Волянський при аккомпаніменті панни Марії Блесак. Франкові твори декламували пані О. Степанік і К. Білон. Головний реферат, про твор-

чість і значіння літературної спадщини Івана Франка для нас, виголосив професор Н. Григорієв. Його бесіда була живою, цікавою і переконливою з містом і відповідними поясненнями до кожної порушеної речі. Бесідник підкреслив виразно, що вся громадсько-політична праця і літературна творчість Франка опиралася на таких засадах, як соборність, самостійність і народоправство українського народу.

Між принагідними гостями були і зложили свої привітні епіскоп Богдан — від Української Православної Церкви в Америці і від себе особисто, о. О. Пилипенко, католицький священник з Аргентини — від тамошніх українських переселенців і Михайло Ганчин — від земляків Карпатської України.

Переведена збірка на залі, призначена на вдержання Українського Культурного Городу, принесла 65 доларів і де-що центів.

Культурний здобуток з цього концерту великий, бо на ньому виступали українці об'єднані не лише на сцені, але й опісля, при одному столі, де місцеві, запрошені і принагідні гості могли по братерськи поділитись своїми думками.

Гість з Лорейн

"ПІК ІВАН" ТА ІНТЕРНАЦІОНАЛ З ТРЕМБІТО

Комуністичний щоденник з Нью Йорку приніс 10-го червня "свіжу" новинку з Західної України про те, як на Гуцульщині будинок відбудували вибори — це минулої зими. Якійсь "робкор", що мабуть не видів Гуцульщини на очі, так опісля голосування в "Жабевському районі", себто в окрузі гуцульського села Жабів.

"В гірських селах Жабевського району біля виборчих дільниць не стихають пісні під аккомпанімент трембіт. . . . Кожний гуцул, що прочитає ці рядки, то або зарекомендує на смерть, або остане з дива над тим, що то "вічинеїт си" там під большевицькою владою. До часу большевицької

окупації гуцули трембітали тільки скликуючи овець або на похоронах. Так кого ж кликали по тих "гірських селах" трембітами до голосування? Чи може справляти похорони гуцульській волі? А щодо співу, це вже справді "стахановський" винахід. Ніколи ніхто під трембіти не співав, бо й звук трембіти і мелодія, які на ній вирається, під спів не підходять. Але в большевиків все можливе — на папері. Звідти й така новинка.

Далі в ній описується, як то якийсь "голова сілради села Зелене, Дмитро Максимюк, з переносною урною зробив безпечне в зимових умовах сходження на пік Івана (дві тисячі метрів над рівнем моря), щоб дати змогу проголосувати першим радянським зимівникам — працівникам високогірської карпатської обсерваторії".

Совітським читачам певно дивно буде, звідки в карпатських горах навчилися вживати американського слова "пик" (реак) на означення шпильи гори. Ледви чи хто з них догадається, що це старий чорногорський верх Піп Іван, один з найлагідніших шпилів у Карпатах. На нього ще довго до війни можна було без трудно виїхати конем. Підчас війни там проходили окопи і до них вибудували дорогу для возів, а навіть для автомобілів. Видрапатись туди не є ніяк штурмом і життям. Дмитро Максимюк мабуть надув совітських комісарів на лишню чвертку кукурузи, чи сотню карбованців, оповідаючи їм про "небезпечне сходження". Теж і "радянські зимівники" на Піп Івані не перші: досвід на високогірській станції була там ще за австрійських часів, а обсерваторію побудували поляки в порозумінні з чехами, чи навіть за їх допомогою. З неї подавали дані про погоду головним метеорологічним установам Польщі, Чехословаччини, Румунії і мабуть Мадярщини.

УВАГА! РОЧЕСТЕР І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

Заходом Українського Народного Дому

— відбудеться —

ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 15-ГО ЧЕРВНЯ 1941 РОКУ

В ПАРКУ WILLOW POINT PARK

На цей пікнік запрошується українців й українко з Рочестер й околиці прибути як найчисленніше.

УВАГА! Всіх, хто має свій автомобіль і хто його не має, просимо зійтись коло Українського Народного Дому, звідки рівно в 1-й годині полудні відідемо на призначене місце.

Комітет

Повищі новинки подані під заголовком "Настрої гуцулів з околиць Жабів". Не знаємо, які ті настрої були перед тою новинкою, але коли хто з гуцулів її прочитав, то певно настроїв в нього поправився: таких "веселих" вісток про Гуцульщину вони вже давно не читали, хіба ще колись в польським "Курерку", який "хуц-луф" уважав окремою нацією.

Гуцул

НОВІ ПОДАТКОВІ ВИМОГИ

Уряд виробляє план, по якому всі стоварищення, чи вони вільні від податків чи ні, мали б предклати департаментови скарбу звіти про свої прибутки і розходи. Ті дані з одного боку мали б служити для вироблення нового податкового плану, а з другого вони помогли б урядови орієнтуватись краще в діяльності ріжних "не заробіткових" стоваришень, які ведуть протидержавну агітацію в Америці.

НАЙШИЛІ РОЗВИТІЙ БОМБОВИК

Цивільні летуни найшли в південно-західній, відлюдній частині стейту Вайомінг розбитий бомбовий літак, який пропав був без вісти в минулому році. В катастрофі згинуло шість старшин і жовнів, що летіли тим бомбовиком з Солт Лейк Сіті до Шикаго. Причини катастрофи невідома.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УКР. РОБ. СОЮЗА

ВІДДІЛ 1, ОЛИФАНТ, ПА. Піврічні збори в неділю, 15 червня, зараз по Службі Божій, в школі, кімната 11. Проситись всіх прийти на ці збори, бо є важні справи до пологодження. Також делегат здасть свій звіт з Десятої Конвенції У. Р. Союзу.

ВІДДІЛ 5, ЕМБРИДЖ, ПА. Піврічні збори в неділю, 15 червня, в 4-й полов. Обовязком всіх членів і членкинь прийти, бо є важні справи. Буде справоздання урядників і контрольної комісії за шість місяців, котрого повинні вислухати всі члени і членкині. Делегат здасть звіт з Десятої Конвенції У. Р. Союзу. Котрі родичі мають дітей, що не є членами У. Р. Союзу, нехай подадуть про це, щоб їх включили в ряди нашої організації, то буде добра нагода, що ми всі протягом 30 літ прибудемо. Довгочас нехай вирізняють свої задоволення, щоб не перенести на слідувальний піврік. Збори відбудуться в 4-й годині з причини, що багато членів і урядників працюють в фабріці.

Я. Лисик, прелс.; Т. Френкевич, касієр; І. Гось, секр.

ВІДДІЛ 17-118, ІСТ ШИКАГО, ІНД. Піврічні збори в неділю, 15 червня, в 2-й полов., там, де все. Проситись всіх членів прийти в означений час. Делегатка здасть звіт з конвенції.

А. Балата

ВІДДІЛ 27, ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ. Збори в суботу, 14 червня, в 8-й веч., при 181 Фліт Стріт. Проситись всіх прийти і вирішити свої задоволення, щоб піврік був закінчений без довгу.

Секр.

ВІДДІЛ 30, БРИДЖПОРТ, КОНН. Піврічні збори в неділю, 15 червня, рівно в 1-й полов., в церковній галі, при 34 Біч Стріт. Всі члени, місцеві і позамісцеві, мають прийти на ці збори, щоб почути звіт делегата з минулої конвенції. Проситись молодіж прибути, бо хочемо заявити відділу У. Р. Союзу з самих молодих членів. Отже всі як один на ці збори.

О. Наконечний, голова; Т. Тишко, касієр; ІІ. Слівинський, секр.

ВІДДІЛ 31, ОЛИФАНТ, ПА. Місячні збори відбудуться в неділю, 15-го червня, зараз по Службі Божій. Делегат здасть справоздання з Десятої Головної Конвенції. Буде справоздання Головної Товариської гостини. Обовязком кожного члена бути присутнім.

Ст. Желінський, секр.

ВІДДІЛ 36, СКРЕНТОН, ПА. Місячні збори відбудуться в неділю, 15-го червня, в 2-й годині полудні, в Українському Горожанському Клубі. Проситись всіх членів прийти і вислухати звіт делегата з Десятої Головної Конвенції, а також вибрати нового касієра на місце Я. Чижика, який зрезигнував.

І. Візний, секр.

ВІДДІЛ 38, НЬО ЙОРК, Н. Й. Піврічні збори в неділю, 15 червня, в 2-й полов., в Карпатія Год, 217-219 Іст Шеста вулиці. Проситись всіх прийти в означений час, бо є дуже важні справи до пологодження. Також буде звіт делегата з Десятої Конвенції У. Р. Союзу.

ІІ. Пріблєський, секр.

ВІДДІЛ 44, НЬО БРІТЕЙН, КОНН. Піврічні збори в п'ятницю, 13 червня, в 7:30 веч., в церковній галі. Проситись всіх прийти в означений час, бо маємо важні справи до пологодження.

Н. Фесак, секр.

ВІДДІЛ 45, ЙОНГСТАВН, ОГАЙО. Піврічні збори в неділю, 15 червня, в 12:15 в полудне, в церковній галі, при 526 Вест Райн Евно. Буде справоздання уряду за перших шість місяців 1941. Також делегат здасть свій звіт з Десятої Головної Конвенції. Отже всі як один на ці збори точно в означений час. Невиявившись член заплатити 50 центів карі.

І. Бурачін, голова; С. Соломон, касієр; Т. Феніч, секр.

ВІДДІЛ 49, ТРЕНТОН, Н. ДЖ. Збори в неділю, 15 червня, рівно в 1-й полов., в Українському Домі, при 362 Юніон вул. Проситись всіх прийти і вирішити свої задоволення. Делегат здасть звіт з Десятої Конвенції У. Р. Союзу.

Т. Кулецький, секр.

ВІДДІЛ 50, ПІТСБУРГ, ПА. Збори в неділю, 15 червня, в 2-й полов., там, де все. Проситись всіх членів і членкинь прийти на ці збори, бо маємо важну справу до пологодження. Буде звіт делегата з Десятої Конвенції У. Р. Союзу. Напоминати довгочасні вирішення свої задоволення.

І. Качорівський, секр.

ВІДДІЛ 51, СИСЕРО, ІЛЛ. Збори в суботу, 14 червня, в 7:30 вечером, при 29 Пасей і 50 Корт, Сисеро. Проситись всіх прийти. Делегати, котрі були на конвенції У. Р. Союзу, будуть здавати справоздання. Всі мають вирішити свої задоволення, щоб на другий місяць було менше роботи для контрольної комісії при обранку нашого майна.

І. Хміляр, секр.

(Кінець)

ЛИХО ДАВНЄ Й СЬОГОЧАСНЕ

(Докінчення)

Тоді саме німець гукнув по селу:

— Хто хоче хліба до нового врожаю позичити або за одробіток узяти, йди до двору!

Як та галіч, налінували одраджини у двір, до комір, з мішками та лантухами. А там уже Марина стояла та ключами побрякувала.

— Бачите, добрі люди! Чула я, що ви мене кленете та проклинаєте. А за віщо? Що ж мені було робити, коли панич не схотів нам землі віддати? Чим, каже, вони будуть платити, коли їм і самим їсти нічого? . . . Хіба не правда то? А ви кленете! . . . Та сількись! Я злого не памятаю і от вам це в пригиді стала. Якби я не вговорила Карла Карловича нам хлібом допомогти, з голоду б усі пропали! — стріла вона одраджин з докором.

— Та то лихі наші вороги отаке на нас наклепали! Шоб ми та вас? Шоб ми та вам? . . . Та хай Бог боронить! — кланяючись, белькотали одраджини.

Марина, вдягнена в криту сукномою кошушанку, залізла товстим шерстяним платком, у добрих юхтових чоботах, не дослухалася, що їй казали люди, вона, як та дзига, крутила, наказувала робочим, щоб, вигрибаючи з засіків борошно, не дуже мірки вивіршували й насипали в підставлені людським мішки та лантухи. Вона лічила, скільки кому всипано, а німець тут же сидів за невеличким столиком та запису-

вав. Вернулися одраджини до дому з повними мішками за плечима, раді та веселі. Жінки кинулись до мішків борошно обдівлялись.

— Чого ж це воно чорне? Пополам діз землею? — питали жінки.

— Де там земля? То воно трохи з горілки, бач же й димом припахує. . . . Спасибі й за це! — дякували чоловіки.

Вчинили те борошно, хліба наробили, спекли. . . . То не хліб білий з борошна, то кізлик чорний з попелу та гарі! . . . А проте, смакуючи, їли та дякували Марині.

— За що ви їй дякуєте? — питали жінки. — Воно ж треба за те горіле колись добрим віддавати.

— Коли то буде та віддача? А вона тепер запомогла! — відказували чоловіки.

А Марина того ж таки вечора, наливаючи чай німцєви, казала:

— Бач, якби не я, то ви б і не догадалися горіле в діло пустити! А тепер, як літа діждемо, назад добрим вернемо.

— Бо той мужик — дурак! — відказав німець, заїдаючи солодкий чай пухкою з маслом булкою.

Через тиждень після цього несподівано вернувся в Одраду дід Улас. Старий та немичний, він ледве волочив ноги, обпираючись на довгу гирлигу. Обличчя в нього було сухе, як кістка, жовте, — аж чорне, борода рідка, як молода біла, одні густі брови

чорніли, настобурчившись над запалими очима.

— То смерть іде! Смерть прийшла! — гукали хлопята, тікаючи врозтіч від діда Уласа, як він ковилав через село до своєї хати.

Не веселим привітом, не теплом та радістю стріла Уласа його хата; вони дихнули на нього холодом пустки; забитими дверима та чорними дірками замість шибок примушувала його повертати назад.

— От ти й знай! — промовив Улас, поглянувши на хату. — Пустує. . . . Та, здається ж, вона? . . . Невже їй довелось пережити!

Дід Улас почував довідається про Марину до зборів. Там він дізнався, що Марина тепер угору пішла, панією стала. Люде йому розказали все про Марину: і як вона своїх обійшла, як дочки не пожаліла, як тепер людей наділяє горілим хлібом.

— На, дідуся, сам розкуштуй, що нам доводиться їсти! — казали йому одраджини, тікаючи Уласови шматок хліба, сухий та чорний, як кізляк.

Дід Улас узав шматок хліба, мовчки подивився на нього й сховав за пазуху.

Переночувавши в зборні, він на другий день подирав у двір провідати Марину.

Марина спершу не хотіла до нього вийти; думала — за милостинею старець приплентався.

— Одріжте шматок хліба та винесіть йому! — поорядкувала Марина.

Слуга вернулася з шматком назаді повідала господарці, що дід не за милостинею прийшов, а хоче бачитися з самою господинєю.

Нехотячи вийшла до нього Марина.

— Чого тобі треба, діду? — Не пізнаєш мене? — міряючи очима, спитався Улас.

— Господь тебе знає, хто ти. Багато вас швендяє тепер! — неласкаво відказала Марина.

— Може і багато. . . . Чув я — голодом Господь карає. . . . А, певно, в тебе був один тільки дід Улас? Памятаєш його?

— То ти будеш дід Улас? Памятаю, — як же не памятаю, ти? Колись мені у великій пригиді став. . . . Чого ж тобі, діду, треба?

— Чого треба, питаєш? Тебе бачити. . . . на тебе подивитись. Бач, ти тепер не та стала, що була колись. Памятаєш, як дід Улас переховував тебе від лиха?

— То давно було! — якось вирвалось у Марини.

— Давно, кажеш? А тепер? — спитав дід Улас, пильно дивлячись на Марину.

— Що ж тобі тепер треба від мене? Може їсти хочеш, то йди до хати — нагодує.

Дід увесь затрусився, голова й борода ходором заходили, а очі зпід настобурчених брів, як вугілля, запалили.

— Марино, Марино! — замовив він старечим охриплим голосом. — Не їсти я прийшов у тебе прохати. . . . І без тебе нагодувало мене лихо так, що вже їсти не хочу. . . . Я прийшов довідатися, чи правда все те, що люде кажуть?

— Що ж вони про мене кажуть? — граючи очима, спитала Марина.

— Не добре, кажуть, Марино! . . . Як тебе колись лихо спітало, вони тебе приборег-

ли й не дали лихови тебе посісти, а як їх прикутило головне лихо, то що ти з ними вчинила? Якого хліба даєш їм у позик? Ось на, подивися!

— І він витягнув зза пазухи той шматок хліба, що сховав учора.

— Коли їм не згодно брати трохи присмаженого, то хто ж їх до того силує? — байдує спитала Марина.

— Голод, Марино, голод! — глухо бубонить дід Улас.

— А мене хто чим годував, як я з голоду пухла? Їм тепер вадить трохи присмажена пашаня, а того не бійсь, не хотять знати, що якби не я, то й такої б не було. Годі про дурне, діду, базикати, даремно часу гаяти! — відказала, повертаючись, Марина.

— Дурне, кажеш? — спитався дід. — А що ж те була давно здуріла, клята! — гупнувши в землю гирлигою, скрикнув дід.

Марина, мов їй що шпигнуло, випросталася й гордо позирнула на діда.

— Чи в тебе, діду, усі дома? — покрутивши в себе пальцем над лобом, призро спитала його. — Чого ти прийшов до мене? Лаятись?

То йди собі заздалегідь, бо, тільки памятаючи давне, я не велю тобі в три шії дати! . . .

Дід Улас увесь затіпався, хотів плюнути Марині в вічі та від немоції тільки на землю плюнув, кинув геть від себе шматок хліба, що показував Марині, і повернув з двору.

Він пішов знов до зборні та як ліг відпочити, то вже більше й не підводився. Сторож розказував, що всю ніченьку він бубонів з собою. Все кликав Марину, то корив її, то

вговорював покаятися.

— Марино, Марино! — гукав він, витріщившись у своїм очима, — кажеш, що памятаєш давне лихо? . . . Правда, що й то лихо було тяжке лихо, що нас до землі гнуло, над нами знущалося, за людей нас не лічили. А проте це давне лихо не рижнило людей, не розводило їх у ріжні сторони, не примушувало забувати своїх, навчало держатись купи. А тепер яке лихо настало? . . . Ох! Сьогочасне лихо — то справжнє лихо! — мөтаючись на всі боки, вигукнував дід Улас.

OUR AMERICAN PAGE

Mail contributions to 524 Olive Street, Scranton, Pa.

MEAT — MUSCLE BUILDER

By Helen Lubach

Meat is an important food in American menus. The term meat usually refers to beef, veal, lamb, mutton, and pork, but can be used to include poultry and game.

Meat is a valuable constituent of the diet because it contains easily digested and well-utilized proteins, also phosphorus and iron. The later varies with the amount of fat in the meat; internal organs, such as liver, kidneys, sweetbreads, etc., being lean tissue, have a great deal of iron and an appreciable amount of copper. These same organs are also better vitamin sources than are other muscle meats which seem to have liberal amounts of vitamin "G" only.

It is the protein part of meat that is the tissue builder. The word "protein" comes from the Greek meaning "to take first place," indicating that its importance was recognized as early as 1828. Proteins are made up of amino acids or "Building Stones" which circulate in the blood. The body in turn picks up such combinations of these "building stones" as are needed. There are some twenty amino acids, all of which play an important role in building muscle, repairing tissue, providing energy and regulating body functions.

Though meat is a valuable dietary constituent, moderation in eating it is advisable. Appetite is not a safe guide in the choice of food or amounts of food. One danger in eating too much meat is that the addition-

al portion takes the place of some other essential foods. Too, those accustomed to sedentary lives are apt to have intestinal putrefaction, readily recognized by bad breath, headaches and constipation.

There are some who think that muscular activity necessitates an increased protein intake to replace the "loss" drawn from the muscles during the activity. Scientific observation of football players, prize fighters, etc., shows that muscle is not torn away but enlarged by the activity, indicating that any tendency to deplete protein, "loss," is balanced by further tissue development. This development may be the result of the activity or of the subsequent greater appetite and increased food intake—of all essential foodstuffs—and does not warrant extra helpings of meat alone. It is known that sufficient fuel for any muscular activity automatically provides sufficient protein to meet demands for extra tissue building.

The standard protein requirement for the normal adult is 10 to 15 percent of the total calories, but this does not necessarily mean in the form of meat. Fish, cheese, milk, eggs, nuts and the legumes are also good sources of protein. Sufficient protein can be assured if the daily diet includes one serving of meat, one serving of another protein-rich food, a pint of milk, and some cereal foods.

From the "All-American Athlete"

June, 1941.

THE HOBBS BILL

The Hobbs bill (H. R. 3)—the most important measure dealing with aliens introduced in the present Congress—was amended and reported a second time by the House Judiciary Committee on June 2, after lengthy public hearings. First reported on March 19, the bill was recommitted on April 18 after the Rules Committee failed to grant a rule permitting it to go before the House for early consideration. The amended bill will go before the Rules Committee in the near future. Meanwhile, hearings are expected to commence soon before the Senate Immigration Committee on a bill introduced by Chairman Russell of Georgia (S. 1232) which is identical with the Hobbs bill as first reported by the House Judiciary Committee.

Principal Amendments

In all fundamentals the Hobbs bill remains the same as when first reported. Apparently unimpressed by the views of a score of witnesses who appeared to urge defeat of the measure, the Judiciary Committee made only minor changes, of which the principals are:

(1) The sections affirming any detained alien's right to question the validity of his detention on petition for writ of habeas corpus were eliminated;

(2) Aliens subject to deportation as advocates of the overthrow of the government by force or violence were added to the groups which may be held for an unlimited time pending deportation;

(3) The discretionary powers granted the Attorney General to suspend deportation in certain cases were limited to aliens deportable on July 1, 1940, while the two year limitation on his authority to grant permanent status, under certain conditions, to refugees admitted temporarily was eliminated.

No Concentration Camps

Representatives of the National Federation for Constitutional Liberties, the Descendants of the American Revolution, the American Committee for Protection of Foreign Born, the American Youth Congress, the C. I. O. and several other organizations appeared before the Judiciary Committee to oppose the bill on the grounds that it would distinguish unfairly between citizens and aliens guilty of the same conduct and would create concentration camps in the United States.

These charges were denied by Earl G. Harrison, former Director of Alien Registration, and Read Lewis, director of the Common Council, who pointed out that the law already treats aliens guilty of certain offenses in a dual capacity. Not only are they subject to the same fine or imprisonment as any citizen, but as aliens, they are also subject to deportation. The detention provided in the Hobbs bill is merely a substitute for deportation, until deportation becomes practical, and is expressly limited to cases where the public interest or safety is found to require it. The alien may always obtain his release either by complying with the order of deportation, or by demonstrating that the public interest or safety no longer requires his detention.

It was further pointed out that barbed wire or stone walls do not make a concentration camp so much as the procedure by which a person is sent there. If he is detained by arbitrary process, then it is a concentra-

tion camp. If he is detained after full compliance with our traditions of fair play and due process of law, then it is not. The Hobbs bill provides for detention only on the decision of an independent, quasi-judicial three-man Board appointed by the President and confirmed by the Senate, after notice and hearing, upon application by the Immigration and Naturalization Service. Further, the validity of the detention is subject, on writ of habeas corpus, to review by the courts.

CCAU

PHILADELPHIA TO HOLD FIFTH U. C. Y. L. RALLY

The fifth Philadelphia regional rally of the Ukrainian Catholic Youth League will be held on June 14-15 with headquarters at the Ukrainian Catholic Parish Hall, 820 North Franklin Street, Philadelphia.

Proceedings will get under way the evening of June 14 with a welcome social for the delegates and guests who are expected to come to the Quaker City from within a 150-mile radius.

The young Ukrainian Catholics will convene at the parish hall at two o'clock in the afternoon of June 15 for the rally session. The theme of the rally will be, "Catholic Action and Citizenship." Scheduled to address the gathering are U. S. Attorney Gerald A. Gleeson; the first president of the Ukrainian Catholic Youth League, Bohdan Katamay; Bohdan Olesh, a student of divinity, who recently returned from Europe; and John M. Kissel, the president of the U. C. Y. L. Discussions will follow all speeches.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УКР. РОБ. СОЮЗА

(Продовження з стор. 3)

неділю, 15 червня, в 2-й полов. Приситесь всіх прийняти і заплатити свої вкладки. Хто не заплатив, буде суспендований. Делегат здасть звіт з конвенції.

М. Панюра, предс.

ВІДДІЛ 60, ДІКНСОН СІТІ, ПА. Пірничні збори в неділю, 15 червня, в 12:30 в полудне, в парохійній школі, при Ривер Стріт, Оліфант. Приситесь кожного члена конвенції.

В. Хміль, голова; П. Павліш, касієр; С. Чеканський, секретар.

ВІДДІЛ 68, ГЕІЗЕЛТОН, ПА. Пірничні збори в неділю, 15 червня, там, де все. Приситесь всіх членів прийняти. Делегат здасть звіт з Десятої Конвенції У. Р. Союзу. Також мають вирівняти свої вкладки. Хто не заплатив, то за такою чиною не вийдемо розділу до Головної Канцелярії. В нас нема каси хворих, то нема грошей, щоб закласти за довгуючих.

ВІДДІЛ 93, ШІКАГО, ІЛЛ. Збори в неділю, 15 червня, в 1-й полов. при 1944 1-й вул. Буде справоздання делегатів з Десятої Конвенції У. Р. Союзу. Довгуючі члени нехай приймуть і вирівняють свої залежності.

К. Доманчук, секр.

ВІДДІЛ 95, БІНГЕМТОН, Н. Я. Збори в п'ятницю, 13 червня, в 8-й веч. На зборах, делегат здасть звіт з Десятої Конвенції У. Р. Союзу. Приситесь всіх прийняти.

О. Смик, секр.

ВІДДІЛ 100, ПАСЕЙК, Н. ДЖ. Пірничні збори в неділю, 15 червня, в 2-й полов., в У. Н. Домі, при 237 Гоп Евіню. Приситесь всіх прийняти в означений час. Буде справоздання делегатів з конвенції і справоздання фінансове. Також буде роздавання тикетів на пікнік, який відбудеться 29-го червня. Крім того є інші важні справи. Довгуючі повинні вирівняти свої залежності на цих зборах, бо в противний разі поступимо по ухваді зборів.

Е. Сенцій, фін. секр.

ВІДДІЛ 104, КЛІВЛЕНД, ОГАІО. Збори в неділю, 15 червня, в 11:30 перед полуднем, в У. Н. Домі. Приситесь всіх прийняти. Делегати здають звіт з Десятої Конвенції У. Р. Союзу. Повідомляється всіх, що пікнік нашого відділу відбудеться 29 червня. Кожен член, який платить п'ять центів за пересилку вкладам, нехай платити регулярно кожного місяця, бо відділ не буде закладати за нікого.

Др. Р. Модний, секр.

ВІДДІЛ 123, КЕМДЕН, Н. ДЖ. Збори в суботу, 14 червня, в 7-й веч., при 614 Вен Гук вул. Приситесь всіх прийняти. Буде звіт делегата з конвенції.

О. Мельничак, секр.

ВІДДІЛ 157, ТРЕНТОН, Н. ДЖ. Збори в неділю, 15 червня, в 2-й полов., в новій галі, при Еліайн вул. Приситесь всіх прийняти в означений час і заплатити свої залежності. Рівнож вислухає звіт заступника делегата з Десятої Головної Конвенції У. Р. Союзу.

М. Скалозький, секр.

ВІДДІЛ 170, ІСТОН, ПА. Пірничні збори в суботу, 14 червня, в 8-й веч. Приситесь всіх прийняти на ці збори і заплатити свої вкладки. Контрольори здають справоздання за 6 місяців. Також делегат здасть звіт з Десятої Конвенції У. Р. Союзу.

С. Возняний, секр.

ВІДДІЛ 181, ВУНСАКЕТ, Р. АЙ. Збори в суботу, 14 червня, в 7:30 веч., в Т. В. Коніткі. Приситесь всіх прийняти в означений час. Делегат здасть звіт з Десятої Конвенції У. Р. Союзу.

І. Кічак

ВІДДІЛ 183, КАРТЕРЕТ, Н. ДЖ. Пірничні збори в неділю, 15 червня, в 6-й веч., в церкві галі. Приситесь всіх прийняти. Буде справоздання контрольного комісії. Також делегат буде здавати свій звіт з конвенції. Крім того є інші справи. Отже старайтеся прийняти всі один.

І. Лукашків, секр.

ВІДДІЛ 193, НОРТЕМПТОН, ПА. Спеціальні збори в неділю, 15-го червня, в 6-й веч., в православної галі. Приситесь всіх прийняти на ці збори. Делегати здають звіт з Десятої Конвенції У. Р. Союзу. Після того буде мала забава.

Уряд

ВІДДІЛ 202, ЛАКАВАННА, Н. Я. Збори в неділю, 15 червня, точію в 1-й полов., в церкві галі. Приситесь всіх членів прийняти і заплатити свої вкладки на зборах, бо по хатах за грішми не будемо ходити, а з розметом до останнього дня не будемо чекати. Тільки за тих членів вийдемо розмет, котрі заплатять. Щоб потім не було паркання вразі суспендованих. Всі мають дати про це, щоб їх вкладки були заплачені регулярно.

А. Ганець, секр.

ВІДДІЛ 204, ШІКАГО, ІЛЛ. Пірничні збори в суботу, 14 червня, в сьомій годині вечером, в Парквей галі, де все. Приситесь всіх прийняти на час, бо є дуже важні справи. Також буде справоздання делегата з Десятої Конвенції У. Р. Союзу.

Н. Сивостович, секр.

ВІДДІЛ 205, ШІКАГО, ІЛЛ. Збори в суботу, 14 червня, в 7:30 веч. у приміщенні Т. Н. Гуміна, 5132 С. Трой Стріт. Спеціальна справоздання зборів буде справоздання делегата з Десятої Конвенції У. Р. Союзу. Приситесь всіх прийняти в означений час та вирівняти свої вкладки.

Уряд

ВІДДІЛ 212, НЮАРК, Н. ДЖ. Збори в середу, 18 червня, в 8-й веч., в клубі Т-ва "У. Р. Громади", 59 Бікон Стріт. Рівнож делегат здасть звіт з Конвенції У. Р. Союзу. Приситесь всіх членів прийняти на час.

М. Надричний, секр.

ВІДДІЛ 215, РОЧЕСТЕР, Н. Я. Збори в суботу, 14 червня, в 7:30 веч., при 831 Джозеф Евіню. Приситесь всіх прийняти на ці збори.

Г. Ковтун, К. Братусь, С. Дорофей.

ВІДДІЛ 219, ПІЛМЕРТОН, ПА. Збори в суботу, 14 червня, в 7:30 веч., в галі, де все. Обов'язком всіх членів і членкинь прийняти на ці збори, бо маємо важні справи. Делегати здають свої звіт з Десятої Головної Конвенції У. Р. Союзу.

Уряд

ASSEMBLY 233, LACKAWANNA, N. Y. Meeting will be held Wednesday, June 18th, 7:30 p. m., at 168 Steelawanna Avenue. All members are requested to be present for there are important matters to be discussed.

Pauline Knihinicki, secretary

ВІДДІЛ 280, ГРЕНД РЕПІДС, МІШ. Пірничні збори в п'ятницю, 13 червня, в 7-й веч. Приситесь всіх прийняти. Буде звіт делегата з Десятої Кон-

венції У. Р. Союзу. Також буде справоздання з з'їзду українських організацій. Крім того є інші справи. Отже приходіть всі в означений час на ці збори.

Секр.

ASSEMBLY 265, CHURCHVILLE, N. Y. Meeting will be held Saturday, June 14th, 8:00 p. m., at the home of Mr. Paul Kuszlyk. All members are requested to attend and hear report from Convention of the U. W. Ass'n.

Secretary

ВІДДІЛ 272, ДІТРОЙТ, МІШ. Збори в неділю, 15 червня, в 11-й перед полуднем, в У. Р. Домі. Приситесь всіх прийняти на час, бо є багато важних справ. Делегат здасть звіт з Десятої Конвенції У. Р. Союзу. Рівнож всі мають вирівняти свої залежності, коли не хочуть бути суспендовани.

О. М., рек. секр.

УВАГА! УВАГА! Плейніфлд, Нью Бронсвік, Рарітан, Бавндбрук, Перт Амбой, Картерет, Н. Дж., і околиці!

В неділю, 15-го червня 1941, в 4-й годині пополудні, Ама-торський Кружок "Красно-ська-Жуковский" відіграє в Півльоні Миколи Федірка і Нью Маркет, Н. Дж., комедію

"ВЕЧІР СМІХУ"

Плейніфлдська українська громада, відзначаючи за гарні попередні підприємства минулого разу й знову просить, до ласкавої участі цим разом.

По представленнях буде ПІКНІК, Дорірна оркестра. Просимо не забути, що представлення цим разом рино в 4-й годині. Півльоні отворені вже в 3-й годині пополудні.



ПЕРШИЙ НАРОДНИЙ ПОГРЕБНИК на Філадельфію й околицю

МІХАЙЛО НАСЕВИЧ

Cor. Franklin & Brown Sts., Philadelphia, Pa.

Tel.: Market 1920

ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

КОСИ

Маємо австрійські серпи і коси з найліпшої сребрестой сталі, коса донга 32 цалі, важить поверх фунта, за одним покланенням косить пару діл. Широка коса в ціні \$2.50 з пересилкою. Перстень до коси подвійний 50 ц. Бабка 75 ц. Молоток 60 ц. Брусок 25 ц. Серп з зубами \$1.00.

Замовлення враз з грішми посилайте на адресу:

UKRAINIAN BAZAAR

170 E. 4TH ST., NEW YORK, N. Y.

RED — ITCHY — SCALY ECZEMA

Effective Home Treatment Promptly Relieves Torture!

First applications of wonderful soothing medicated Zemo—a doctor's formula—promptly relieve the intense itching soreness and start at once to help heal the red, scaly skin. Amazingly successful for over 80 years! First trial of marvelous clear, atainless liquid Zemo convinces! All drug stores.

→ ZEMO

By NICK NICHOLS

THE SPORTS PARADE

By Michael Pawlyshyn

Fame sometimes hath created something of nothing.

— Thomas Fuller's "Fame."

Off is the time a little publicity creates a figure of admiration, an idol of inspiration through the years to come.

With the newspapers and radio within reach, we Americans of Ukrainian descent have not seized the opportunities available. By creating public idols within our circles, we indirectly create figures of admiration elsewhere. Our own people will voluntarily speak of these figures proudly, for these idols will have reached newspaper and radio auditions. These are the yardsticks of fame, and we should utilize the mediums to the best of our ability.

It was learned recently that one of the many Ukrainian business men in Philadelphia, who sponsor American and/or Ukrainian programs, is seriously thinking of adding or incorporating a fifteen-minute period for a sports review of Ukrainians in the field of sport. Furthermore, to cite his interest in carrying out the idea, he has contacted a Ukrainian of Philadelphia, who has made quite a reputation there as an athlete and newspaperman, to be the sportscaster.

Although this is not a novelty in American circles, it is, nevertheless, novel within ours. Myron Surmach, through his English announcer, Michael Herman, injects a smattering of sports into his fifteen-minute English-language period. However, Messrs. Surmach and Herman do not convey sports news as often as their listeners would like. As far as your reporter recalls it, Michael Herman brought Bill Panzen to the "mike" for a personal interview regarding his position on the

younger element. It will create an intimacy of admiration and respect. It will bring to the front declarations of, "I'm an American of Ukrainian descent, too." It will prompt the nationally reknown sportscasters to identify our athletes properly, bringing the word "Ukrainian" to the attention of the general American public. It will retain the word "Ukrainian" within our own circles, prompting those Ukrainians, who might feel backward in repeating their proper descent to the general public, to change their minds and say so, thereafter, in all pride. The phases heretofore mentioned only cover a small number of the advantages, the opportunities a fifteen-minute sports program on Ukrainians in the field of sports can give.

Whether fifteen minutes or five minutes per program, the Ukrainian sponsors of radio programs should, at least, give it a trial. Feature it for three

or four weeks. Then base your actions upon the response. . . . And it will be surprising, we hope, to note the response the sponsors will receive. They will, inevitably, receive the usual comments. However, what will surprise them more than anything else will be the numerous athletes of Ukrainian descent uncovered. That will only be natural, for many of these unheard-of athletes have relatives, and it will be they, more than anyone else, who will wonder why their cousins have not been mentioned on the broadcast by writing so.

Michael Pawlyshyn's sports comment is only one of the many features to be found every month all year round in UKRAINIAN LIFE Magazine, a monthly for Americans of Ukrainian descent published by the Ukrainian Workingmen's Association. Send in your subscription now to 524 Olive Street, Scranton, Pa. ONLY ONE DOLLAR A YEAR!

PETER PEN

